

# MAIRIE DE LA PERRIERE - LA TANIA

## COMPTE-RENDU DU CONSEIL MUNICIPAL

*(Réuni en séance ordinaire)*

Mardi 27 Mars 2012 à 19h00

### ETAIENT PRESENTS :

Madame JOCALLAZ Danielle, Maire,  
Monsieur Guy PERRET, 2<sup>ème</sup> Adjoint,  
Monsieur OLLIVIER Rémy, Conseiller Municipal,  
Madame FLEURY Danièle, Conseillère Municipale,  
Madame CHEDAL ANGLAY Marie, Conseillère Municipale,  
Monsieur MERCIER Philippe, Conseiller Municipal,  
Monsieur MACHET, Conseiller Municipal

### ETAIENT EXCUSES

Monsieur BONNEFOY-CUDRAZ Denis, 1<sup>er</sup> adjoint,  
Monsieur PORQUERES Stéphane, 3<sup>ème</sup> Adjoint,  
Monsieur BERARD Jean qui donne procuration à Monsieur PERRET Guy  
Monsieur DUGIT-GREBAT Stéphane, Conseiller Municipal.

### A ETE ELU SECRETAIRE DE SEANCE :

Monsieur Guy PERRET

### ETAIENT EGALEMENT PRESENTS :

Mademoiselle PETER Anne et Monsieur DEBRUYNE Arnaud

FRENCH REPUBLIC \_\_\_\_\_

Canton Borough BOZEL ALBERTVILLE

# **CITY COUNCIL OF THE PERRIERE - TANIA THE REPORT OF THE MUNICIPAL COUNCIL (Meeting in regular session) Tuesday, March 27, 2012 at 19:00**

**WERE PRESENT:**

Ms. Danielle JOCALLAZ, Mayor, Guy Perret, 2nd Assistant Mr. Ollivier Remy, Councillor, Ms. Danièle FLEURY, Municipal Councillor, Mrs Marie CHEDAL ANGLAY, Municipal Councillor, Mr Philippe Mercier, Councillor, Mr. MACHET, Councillor

ETAITENT EXCUSES Mr. Bonnefoy CUDRAZ-Denis, the first assistant, Mr. Stéphane PORQUERES, 3rd Vice President, Mr. John Berard gives power of attorney to Mr. Guy Mr. Perret DUGIT-GREBAT Stéphane, CouncillorMEETING:.

**WAS ELECTED SECRETARY OF**

Guy Perret

**WERE ALSO PRESENT:**

PETER Miss Anne and Mr. Arnaud DEBRUYNE

January 1

## **PREAMBLE TO THE COUNCIL**

A / APPROVAL OF THE MINUTES OF THE MEETING OF February 7, 2012 The minutes of the February 7, 2012 was adopted unanimously by the members present or represented.

### **B / RECORD OF DECISIONS TAKEN UNDER MAYOR OF DELEGATION OF CERTAIN POWERS OF THE BOARD MUNICIPAL (Deliberation of 31 August 2011) in accordance with Article L. 2122-22 of the General Code of Local Authorities: Decision No.Date Subject**

010AG - MAPA 07-2012 27/03/2012

Award of contract for the supply of a panel "The Lair of Croes" the Company Desaix ADVERTISING in Salins les Thermes for an amount of € 813.28-.

AG 011 MAPA 08-2012 27/03/2012

Conclusion of amendment No. 3 to the contract with the Company NDJ MALARA for the construction of public multiservice equipment La Tania - lot 9 "flexible floors - tile" in the amount of € 1,289.35-.

AG 012 MAPA 09-2012 27/03/2012

Award of purchase of supplies contract maintenance Bos equipment Moutiers Company for an amount of € 756.19-.

AG 013 MAPA 10-2012 27/03/2012

Assignment EUROMASTER market Moutiers to purchase an amount of snow tires for the € 343.31 vehicle .

the Municipal Police Company

AG 014 - MAPA 11-2012 27/03/2012

Award of contract to buy an iPhone 4 for France Telecom Director -. Orange for an amount of € 230.32

General Service to

AG 015 - MAPA 12-2012 27/03/2012

Award of contract to buy a printer for the service of the Municipal Police Teaminfo Aigueblanche Company for an amount of € 75.99-.

AG 016 MAPA 13-2012 27 / 03/2012

Award of contract for the supply of toner for printer Daycare La Tania FABREGUE the Company for an amount of € 63.82-.

AG 017 MAPA 14-2012 27/03/2012

Award of contract administrative supplies City Hall FABREGUE the Company for an amount of € 232.39-.

AG 018 MAPA 15-2012 27/03/2012

Award of contract for the supply of gravel for municipal technical services company AGGREGATE Vicat for an amount of € 2,116.99

## **REVIEW AGENDA OF THE SESSION I - FINANCE**

### **1. APPROVAL OF ADMINISTRATIVE 2011**

the Mayor withdrew from the Assembly to not take part in debate or vote. The Municipal Council, meeting under the chairmanship of Mr. Philippe Mercier, Vice Chairman of the Finance Committee, without the presence of the Mayor, after being present the results of the management of the municipality for the year 2011, approved In 2011 the administration of the main budget is as follows:

OPERATING SECTION 2938 Revenue € 543.31 Expenses  
Closing Result 2.294.925.54 € 643.617.77 €

DIVISION INVESTMENT Recipes 2.019.298.51 € 1.967.779.38  
€ Expenses Result closing 51 € 519.13

The City Council gave its approval to the Mayor for his management in 2011, and said that the remains found to achieve at the end of fiscal 2011 will be included in the main budget 2012, in expenditures: 679,800, € 00 and Investment Income: 358.979,00 €

## **2..APPROVAL OF THE MANAGEMENT**

2011Municipal Council, after being presented the original 2011 budget and amending decisions related to it, the final titles of receivables, details of expenditure and the number of warrants issued, the slips titles revenue slips mandates, management accounts prepared by the Receiver accompanied states developing third-party accounts and the statement of assets, liabilities the state, the state remains in recover and the state remains to achieve,

The City Council recalls that the recipient has taken in his writings the amount of each balance sheet position of 2010, that all securities issued and the revenue of all mandates payment sequenced and has carried out all the operations order that was prescribed to pass through his writings,

1) Acting on all transactions from 1 January 2011 to 31 December 2011 including those relating to

the additional day, 2) Deciding on budget execution for 2011 regarding different budget sections 3) Deciding on Accounting inactive values, the City Council said the account Management prepared for 2011, stamped and certified by the budget officer, calls or observations or reservations on his part.

### **3. ALLOCATION OF INCOME ACCOUNT 2011 ADMINISTRATIVE BUDGET MAIN**

The City Council after hearing the presentation by Philippe Mercier, Vice Chairman of the Finance Committee, after voting in 2011 and arrested the Administrative Account compiled by Danielle JOCALLAZ, Mayor and after have found to comply with the Account Management 2011 prepared by Mr. Receiver Municipal, whereas the outcome of the Joint Management 2011 showed a surplus of € 643.617.77 cumulative operation and the results of the 2011 administration of the common revealed an investment of surplus accumulated € 51.519.13, unanimously, shall allocate the sum of € 533.617.77 in 1068 has "capitalized operating surplus" in the 2012 budget the main budget. The City Council also decided to resume budget 2012 investment to the tune of € 51.519.13 Account "001" and the recovery in 2012 budget operating surplus to the tune of € 110,000 to the "account surplus 002".

4. LOCAL DIRECT TAXATION: VOTE THE RATE OF DIRECT TAXES FOR LOCAL 2012 the Mayor said that the 2012 budget maintains an ambitious investment policy and continued improvement of public services to the residents of the town of Ferriereorder.

However, in do not increase the tax burden of households shared in a difficult economic context and given the evolution of direct local tax base reported by the State, it is proposed to the City Council to extend the rates for 2012 voted in 2011. The City Council on the report of the Mayor, unanimously decided to retain the following rates for the year 2012:

o Rate of Living Tax: 17.39% o Tax rate on developed land : o 26.85% rate of tax on undeveloped land: 181.60% o rate land premium business:. 33.02%

5. VOTE THE RATE OF TAX FOR REMOVAL OF GARBAGE 2012 the Mayor recalled that by decision of 22 October 2009, the City Council has decided to resume the SIVOM Canton Bozel, effective February 1, 2010 the competence of household waste collection to exercise directly. In addition, the City Council decided, by Resolution No. 065/2010 of 8 July 2010, also take the responsibility of dealing with residual household waste, and Resolution No. 70 of 25 August 2010, the transfer of the SMITOM Tarentaise. Finally, by Resolution No. 79/2010 dated 16 September 2010, the City Council decided to establish and collect from the year 2011 the garbage collection fee. For the record, this tax to finance services for the collection and treatment of residual household waste was collected by the township SIVOM Bozel. The Municipal Council has also decided to resume the zoning applied by SIVOM township Bozel to modulate the amount of tax to the importance of the service rendered assessed according to the

conditions under which the service and its cost as follows:

o RA zone: cadastral sections H, ZN, ZO, ZP, ZK and ZM including the hamlets of La Tania, the

Formier and Tagna o P Zone: cadastral sections ZA, ZB, ZC, ZD, ZE, ZH , ZR, ZS notably including the hamlets of Saint-Jean,

La Ferriere, Vignotan, The Chavonnes, Champétel and Villarnard o Zone RB: cadastral sections ZI, ZL including the hamlets of La Nouvaz and Villaflou. This is exposed, the Mayor said that the estimated overall cost of the service for the year 2012 amounted to € 278,258, the principal amounts are as follows:

March 3

➤ Garbage collection: € 145,000, ➤ Treatment: € 62,000 , ➤ Recycling: € 30,349, ➤ Collection of glass: € 3662, ➤ Rental bins: € 4,590; ➤ Using the quay transfer: € 23,819

In addition, until 2010, the City paid to SIVOM Canton Bozel participation, in addition to the perceived directly by the TEOM SIVOM, intended to balance the service an annual average of around € 30,000. However, the positive trend in the tax base as well as an understanding of various items of expenditure we can no longer bear some of the costs from the general budget and fully fund the service by this tax without using a rate increase this year. Given these elements, the Mayor proposed to the City Council to maintain the tax rate of garbage collection for the year 2012. The City Council on the report of the Mayor, unanimously, sets the tax rate of garbage collection for 2012 as follows: P Area: 15.13%, Zone RA: 11.42%, Zone RB: 10.53%

6..THE BUDGET PRIMITIVE 2012 City Council approves the original 2012 budget of the main budget as it was presented today in the final stopping:

SECTION INVESTMENT Recipes January 88 January 88 € 7,200.00  
€ 7,200.00 Expenditures

SECTION OF OPERATION Revenue Expenditure 2930 € 000.00 €  
000.00 2930

## 7. STATE GRANTS FOR MUNICIPAL FISCAL 2012

the Mayor proposed to the City Council to approve the state municipal grants and contributions to various organizations for 2012 traced in the table below:

### Beneficiary Purpose Amount

#### CONTRIBUTIONS

##### ANENA

Association National for the study of snow and avalanches and improving mountain safety  
€ 175.00

##### National Association of Mayors of Mountain Resorts

2012 Membership

14 € 563.96

CNAS Call contribution to the National Social Action Committee - 2012 deposit 2 € 207.40  
Mission Local - Albertville and Tarentaise

Call contribution 2012 € 522.16

##### ASADAC

Membership 2012 - Supporting communities in their management tasks and development projects  
€ 143.02

House of Games Olympiques Call contribution 2012 € 3,100.00 Association of Mayors of rural France  
Membership 2012 € 95.00

##### GRANTSHeritage

Operating Grant to work within the school Villarnard

€ 750.00

Association Brîdois and Pérrerains

Operating Grant 2012 € 500.00

Contest "Tarentaise Valley"

9th edition of the Comice Agricole four cantons Love Sunday, April 15, 2012

€ 300.00

Festival Committee La Ferriere Operating Grant 2012 € 750.00 Tourist La Tania Operating Grant 2012  
236 € 000.00 Club Sport Tania Operating Grant 2012 22 € 320.00

4



4Municipal Council unanimously approves the state municipal grants for fiscal 2012 as traced in the preamble above, said that the credits corresponding operation will be taken from chapter 65 "other expenses day management "of the main budget for grants and loans corresponding operation will be taken from chapter 011 6281 nature of the main budget for contributions.

## **STAFF**

### **II-1.TERMS OF COMPENSATION FOR THE STUDENTS OF THE TOWN PERRIERE**

the Mayor reminded the council that the 2006 law on equal opportunities and Circular November 2009 on reception conditions for students in local communities, contain certain provisions bonus depending on the duration of training, when the deliberative assembly has previously defined principles.

Under the general operation of the joint, sometimes the town welcomes interns to promote theoretical studies coupled with a practical application of skills. Therefore, it is appropriate that the council deliberates to define the conditions for the payment of such compensation, which are not considered as compensation when they are below certain thresholds. Accordingly, it is proposed to record the following amounts of gratification:

⇒ For Higher-level courses and a term of between one and two months: 300 € per month internship on the

basis of full time. ⇒ For Higher-level courses and longer than two months: amount equal to 12.5%

of themaximum social security, or about € 378 to date. It is stated that these amounts will be prorated for students not doing their internship and part-time. City Council decides to establish rewards forth above.

## **III PLANNING AND WORK**

### **1. REVIEW OF DIA**

the Mayor informed the members of the Municipal Council a statement of intention to dispose of the property located at about Vignotan. The city council unanimously believes not to exercise the right of first refusal.

**AGENDA SESSION IS BEING SOLD TO LIFT 8:30 p.m.**

May 5